Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 20 Meitheamh 2023
(OR. en)

9912/23

Comhad Idirinstitiúideach:
2023/0150(NLE)

UD 122
COLAC 52

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar:	CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Chomhairle Comhlachais idir an tAontas agus Meiriceá Láir i ndáil le modhnuithe ar Fhoscríbhinn 2 agus ar Fhoscríbhinn 2A d'Iarscríbhinn II a ghabhann leis an gComhaontú lena mbunaítear Comhlachas idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, ar thaobh amháin, agus Meiriceá Láir ar an taobh eile

CINNEADH (AE) 2023/...ÓN gCOMHAIRLE

an ...

maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Chomhairle Comhlachais idir an tAontas agus Meiriceá Láir i ndáil le modhnuithe ar Fhoscríbhinn 2 agus ar Fhoscríbhinn 2A d'Iarscríbhinn II a ghabhann leis an gComhaontú lena mbunaítear Comhlachas idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, ar thaobh amháin, agus Meiriceá Láir ar an taobh eile

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe d'Airteagal 207(4), an chéad fhomhír, i gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An Comhaontú lena mbunaítear Comhlachas idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, ar thaobh amháin, agus Meiriceá Láir ar an taobh eile ('an Comhaontú'), shínigh thar ceann an Aontais é de bhua Chinneadh 2012/734/AE ón gComhairle[1]. De bhun Airteagal 353, mír 4 den Chomhaontú, tá Cuid IV den Chomhaontú á cur i bhfeidhm go sealadach ón 1 Lúnasa 2013 i leith idir an tAontas, Nicearagua, Hondúras agus Panama, ón 1 Deireadh Fómhair 2013 i leith idir an tAontas agus an tSalvadóir agus Cósta Ríce, agus ón 1 Nollaig 2013 idir an tAontas agus Guatamala.

(2) De bhun Airteagal 345, mír 2(a)(iv) den Chomhaontú agus Airteagal 36 d'Iarscríbhinn II a ghabhann leis an gComhaontú, a bhaineann le sainmhíniú an choincheapa 'táirgí tionscnaimh' agus modhanna comhair riaracháin, féadfaidh Comhairle Comhlachais idir an tAontas agus Meiriceá Láir ('an Chomhairle Comhlachais') arna bunú le hAirteagal 4 den Chomhaontú a chinneadh na bhFoscríbhinní d'Iarscríbhinn II a ghabhann leis an gComhaontú a mhodhnú.

[1] Cinneadh (2012/734/AE) ón gComhairle an 25 Meitheamh 2012 maidir le Comhaontú a shíniú thar ceann an Aontais Eorpaigh lena mbunaítear Comhlachas idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, ar thaobh amháin, agus Meiriceá Láir ar an taobh eile, agus maidir le cur i bhfeidhm sealadach Chuid IV den Chomhaontú sin maidir le cúrsaí trádála (IO L 346, 15.12.2012, lch. 1)

(3) Tá an Chomhairle Comhlachais le Cinneadh a ghlacadh lena leasaítear Foscríbhinn 2 (Liosta den oibriú nó den phróiseáil is gá a dhéanamh ar ábhair neamhthionscnaimh chun stádas tionscnaimh a fháil don táirge monaraithe) agus Foscríbhinn 2A (Aguisín a ghabhann leis an liosta den oibriú agus den phróiseáil atá le déanamh ar ábhair neamhthionscnaimh chun stádas tionscnaimh a fháil don táirge monaraithe) d'Iarscríbhinn II a ghabhann leis an gComhaontú, atá bunaithe ar Chóras Comhchuibhithe ('CC') 2017, chun na rialacha tionscnaimh táirgeshonracha a ailíniú le CC nuashonraithe is infheidhme ó 2022. Áirítear sna hailínithe sin na athruithe a tugadh isteach le CC 2022 ar na rialacha tionscnaimh táirgeshonracha i bhFoscríbhinn 2 agus ar Nóta 4, mír 1(c) agus (d) a bhaineann leis na táirgí i gCaibidlí 61 agus 62 d'Fhoscríbhinn 2A. Ar mhaithe le soiléireacht, agus an líon leasuithe atá le déanamh ar Fhoscríbhinn 2 á gcur san áireamh, ba cheart an Fhoscríbhinn sin a ionadú ina hiomláine. I bhFoscríbhinn 2A d'Iarscríbhinn II, níor cheart ach Nóta 4 a ionadú.

(4) Is iomchuí a bhunú an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Chomhairle Comhlachais a bhaineann leis an gCinneadh ón gComhairle Comhlachais, ós rud é go mbeidh éifeacht dlí ag an gCinneadh sin san Aontas.

(5) Ba cheart, dá bhrí sin, seasamh an Aontais sa Chomhairle Comhcleachais a bheith bunaithe ar an dréachtchinneadh atá i gceangal,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Bunófar an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Chomhairle Comhlachais idir an tAontas agus Meiriceá Láir ar an dhréachtchinneadh atá i gceangal leis an gCinneadh seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha..

Arna dhéanamh in/sa ...,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán